

Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 15:12

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Czy można skruszyć żelazo, żelazo z północy, i spiż?
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Czy można skruszyć żelazo, żelazo z północy, i spiż?
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Czy <i>zwykle</i> żelazo pokruszy żelazo z północy i stal?
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Izali żelazo proste pokruszy żelazo północne i stal?
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Izali przymierze uczyni żelazo z żelazem z północy i miedź?
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Czy żelazo może pokruszyć żelazo z północy lub spiż?
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Czy można skruszyć żelazo, żelazo z północy i spiż?
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Czy żelazo może roztrzaskać żelazo z północy lub spiż?
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Czy można zwykłym żelazem skruszyć brąz i żelazo z północy?
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Czy [zwykle] żelazo skruszy żelazo z Północy i spiż?
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Чи пізнається залізо? І моя сила мідяна накидка.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Czy żelazo skruszy północną stal, albo spiż?
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Czy można roztrzaskać żelazo, żelazo z północy, a także miedź?